

## Sinais de Cena

Revista de Estudos de Teatro e Artes Performativas

### NORMAS DE PUBLICAÇÃO

1. Os artigos deverão ser enviados por correio electrónico para [sinaisdecena@gmail.com](mailto:sinaisdecena@gmail.com).
2. Todos os originais serão apresentados na sua versão definitiva, em formato Word, formatados a espaço e meio, corpo 12, Times New Roman. As páginas não deverão vir numeradas e o título do original deverá estar em Negrito, Times New Roman 14. Título e texto deverão estar alinhados à esquerda.
3. O título do documento Word deverá indicar o número da revista, a secção onde deverá ser incluído o artigo e o último nome do autor(a):  
Ex: SdC1 ESTUDOS Coelho.
4. Os originais devem ser inéditos e não submetidos a outra publicação; devem seguir as normas editoriais da revista. Os originais não serão devolvidos e os que forem seleccionados para publicação são sujeitos a arbitragem científica.
5. Os artigos propostos são submetidos a uma primeira análise por parte da Comissão Editorial. Os artigos que se integrem no âmbito disciplinar da revista são posteriormente submetidos a arbitragem científica (*peer review*) de especialistas das áreas respectivas (*referees*), em regime de anonimato. Os *referees* serão escolhidos de entre os membros do Conselho Científico, recorrendo-se também a outros especialistas no domínio das propostas de publicação. A decisão final de publicação é da responsabilidade da Comissão Editorial, com base nos pareceres emitidos pelos *referees*. No caso de serem sugeridas aos autores alterações ou correcções, a Comissão Editorial zelarà pela efectiva introdução das mesmas.
6. A informação acerca da aceitação será dada dois meses após a submissão do artigo (salvo outros prazos devidamente indicados no lançamento do Convite à apresentação de artigos).
7. Numa folha antecedendo o artigo deve indicar-se título, nome e apelido do autor, instituição académica ou científica a que esteja filiado, endereço electrónico, resumo com cerca de 200 palavras em língua diferente da utilizada no artigo, 5 palavras-chave e uma breve nota biográfica do autor (máximo 250 caracteres).
8. O cabeçalho do artigo deve indicar apenas o título.

9. Os artigos a integrar o Dossiê Temático e os Estudos Aplicados deverão ter, no máximo, 6.000 palavras.
10. As imagens a incluir, livres de direitos, deverão ser enviadas em formato TIF e com 300 p.p. de resolução, referenciadas no texto e acompanhadas de legendas, com a seguinte formatação (quando se trata de um espectáculo de artes performativas):

*Título do espectáculo*, de Nome do Autor do texto (quando aplicável), enc. Nome do Encenador/Coreógrafo, Nome da Companhia ou Estrutura de produção, Ano da estreia do espectáculo (Nome dos intérpretes fotografados), [F] Nome do Fotógrafo.

Ex: *Dias felizes*, de Samuel Beckett, enc. Roger Blin, Compagnie Renaud-Barrault, 1969 (Madeleine Renaud), [F] John Haynes.
11. Os ficheiros com as imagens que acompanharem o texto, deverão vir identificados e numerados. Ex: SdC1 ESTUDOS Coelho 1; SdC1 ESTUDOS Coelho 2, etc.
12. As legendas para todas as imagens deverão integrar o texto do artigo, depois das referências bibliográficas, apresentadas em TNR, tamanho 11.
13. Sistema de referências para publicação na revista *Sinais de Cena* disponível em <http://www.tmp.lettras.ulisboa.pt/cet>

## **Formatação**

### **Títulos**

1. No texto, o título das publicações e de espectáculos será em itálico e o dos artigos, colocado entre aspas.

### **Notas**

1. As notas deverão ser em Times New Roman 10 e surgirão em pé de página, com a numeração seguida. Se houver citações dentro das notas, estas deverão surgir destacadas (se excederem três linhas), em Times New Roman 9.

### **Citações**

1. As citações em língua estrangeira, nos textos em português, poderão ser, facultativamente, seguidas da respectiva tradução, entre parênteses rectos.
2. As citações pouco extensas (até três linhas, inclusive) podem ser incorporadas no texto, entre aspas. (Utilizar a seguinte sinalização para aspas: "..."; e no caso de uma citação com aspas dentro de aspas: "... '...' ...".)

3. As citações mais longas serão recolhidas, em Times New Roman 10, sem aspas, alinhadas, à esquerda, pela indentação de parágrafo do texto (1,25 cm) e recolhidas à direita, com 14,25 cm.
4. As interpolações serão identificadas por meio de parênteses rectos [ ].
5. As omissões serão assinaladas por reticências dentro de parênteses curvos (...).
6. O algarismo que remete para a nota deverá ser colocado depois do sinal de pontuação.
7. Nas remissões de umas para outras páginas do artigo, usar-se-ão as expressões latinas consagradas (cf. *supra*, cf. *infra*), que virão sempre em itálico e por extenso.
8. Todos os números, à excepção de datas, deverão surgir por extenso. As datas deverão ser grafadas da seguinte forma: 25 de Abril de 1974.
9. Latinismos (*etc.*; *in media res*; *tabula rasa*...) deverão aparecer em itálico.

### **Epígrafes**

1. As epígrafes, que deverão ser em itálico, e em Times New Roman 10, só necessitam da indicação do nome do autor, sendo opcional a indicação do título da obra.

### **Referências bibliográficas**

1. As referências bibliográficas serão sempre feitas no corpo do texto, na forma abreviada da indicação, entre parênteses curvos, do apelido em maiúsculas do autor, data de publicação e, se for caso disso, número de página. Se se tratar de uma citação indirecta, essas indicações serão precedidas da palavra *apud*. Exemplos:

Um só autor: (Carvalho, 2009: 7).

Dois autores: (Porto/Menezes, 1985).

Três ou mais autores: (Serôdio *et al.*, 2003).

Citação indirecta: (*apud* Rebello, 2000: 156).

Autor repetidamente citado: (*idem*, 10) ou (*ibidem*) no caso de ser citada a mesma obra na mesma página.

2. Será incluída no final do artigo, em Times New Roman 10, com o título "Referências bibliográficas", se o texto for português, e com o título "References", se o texto for em inglês, a lista completa, por ordem alfabética de apelidos de autores, das obras que tenham sido referidas ao longo do texto.
3. No caso de surgir o mesmo autor mais do que uma vez, deverá usar-se dois traços por baixo do seu nome e, caso a obra seja do mesmo ano, acrescentar-se-ão à data as letras a, b, etc.

4. Deverá sempre indicar-se a editora e a edição consultada. Poderá também indicar-se, se for considerada relevante, a data da primeira edição. Estas indicações deverão vir no fim da referência, entre parênteses rectos. Quando se trate de traduções, deverá vir sempre indicado o nome do tradutor.

Exemplos:

**Livros:**

LOUPPE, Laurence (2004), *Poétique de la danse contemporaine*, 3ème éd., Bruxelles, Éditions Contredanse [1997].

LOUPPE, Laurence (2012), *Poética da dança contemporânea*, trad. Rute Costa, Prefácio de Maria José Fazenda, Lisboa, Orfeu Negro.

CARVALHO, Paulo Eduardo (2006), *Ricardo Pais: Actos e variedades*, Porto, Campo das Letras.

TURNER, Cathy / Synne K. Behrndt (2008), *Dramaturgy and Performance*, New York, Palgrave Macmillan.

**Colectâneas:**

RAMOS, Luiz Fernando (2009), “Por uma teoria contemporânea do espectáculo: *mimesis* e desempenho espectacular”, in Maria Helena Werneck / Maria João Brilhante (org.), *Texto e imagem: Estudos de Teatro*, Rio de Janeiro, 7 Letras, 89-103.

**Revistas:**

OLIVEIRA, Fernando Matos (2004), “Teatro e intermedialidade”, *Sinais de cena*, n.º 1, Junho, pp. 78-80.

MARTIN, Carol (2006), “Bodies of Evidence”, *The Drama Review: Journal of Performance Studies*. 50.3, pp. 8-15.

Se houver duas ou mais referências do mesmo autor e do mesmo ano, acrescentar-se-ão à data as letras a, b, etc. : e.g. REBELLO, Luiz Francisco (1975a), (1975b).

Qualquer informação adicional, tal como a indicação da data original de publicação de um artigo, deve ser apresentada entre parênteses rectos [ ].

## **Sinais de Cena**

### Performing Arts and Theatre Studies Journal

#### PUBLICATION NORMS

1. E-mail articles to: [sinaisdecena@gmail.com](mailto:sinaisdecena@gmail.com).
2. Send manuscripts in their final version with Word format, 1.5 line spacing, Times New Roman, 12-point font. Do not number the pages. Title of the article in bold, Times New Roman, 14-point font. Title and text must be aligned to the left.
3. The title of the Word document should indicate the number of the journal, the section in which the article should be included and the last name of the author:  
e.g.: SdC1 ESTUDOS Coelho.
4. Manuscripts must be unpublished and not submitted to other journals; they must follow the journal's editorial policy. The manuscripts will not be sent back and those selected are subject to peer-reviewing.
5. The proposed articles are submitted for a first analysis to the Editorial Board. The articles which enter the journal's academic discipline are then submitted to a scientific peer-review done by anonymous referees specialized in the different areas. The referees are chosen among the Scientific Committee, and in some cases external advice by specialists in the area of the proposals is required. The final decision to publish is made by the Editorial Board taking the referee's reviews into consideration. In case alterations or corrections are asked for, the Editorial Board will zealously look into their introduction.
6. Acceptance of the article will be informed two months after its submission (unless other deadlines are announced in the Call for Articles).
7. An extra page, preceding the article, should contain the title, full name of the author, professional affiliation, electronic address, abstract (with around 200 words) in a different language than the article, 5 key words and a Bio-blurb (of around five lines).
8. The heading of the article must bear only the title.
9. Articles destined to the Thematic Section and Essays should have maximum 6.000 words.
10. Images (royalty free) referred to in the article should be sent in .tiff format with 300 dpi. Images should include a short legend with the following information (when they refer to an art performance):

*Show Title*, Name of Author (when applicable), Staging, Choreography, Company's Name or Production, Year of the premiere (Name of actors on the photo), [F] Name of Photographer.

e.g.: *Dias felizes*, by Samuel Beckett, staged by Roger Blin, Compagnie Renaud-Barrault, 1969 (Madeleine Renaud), [F] by John Haynes.

11. Images following the text must be identified and numbered: e.g. SdC1 ESTUDOS Coelho 1; Sdc1 ESTUDOS Coelho 2, *etc.*
12. Legends corresponding to images must appear after the bibliographic references of the article, with Times New Roman size 11.
13. *Sinai de cena* journal reference system for publication is to be found on:  
<http://www.tmp.lettras.ulisboa.pt/cet>

## **Formatting**

### **Titles**

1. Within the text, the title of publications and performances should be in *italics*, and the title of articles in inverted commas.

### **Notes**

1. Notes must appear in Times New Roman 10 at the end of the page, numbered sequentially. If quotations appear in notes they must be highlighted (if more than three lines) in Times New Roman 9.

### **Quotations**

1. Quotations in foreign language, for texts written in Portuguese, should be followed by their translation in straight brackets.
2. Short quotations (up to three lines) may appear in the text within inverted commas. (Using inverted commas: "..."; in case of a quotation with commas within the quotation: "... '...' ...".)
3. Longer quotations should be printed in Times New Roman 10, without inverted commas, aligned to the left, with the indentation of the paragraph of the text (1,25 cm) and gathered to the right, with 14,25 cm.
4. Interpolations should appear within square brackets [ ].
5. Omissions will be signalled with suspension points within round brackets (...).
6. The number leading to a footnote should be placed after the punctuation mark.
7. References within the article will be signaled by the Latin expressions (cf. *supra*, cf. *infra*).

8. All numbers, excepting dates, should be spelt out in full. Dates should appear written as follows: 25 April 1974.

9. Latinisms (*etc.*; *in media res*; *tabula rasa...*) should appear in *italics*.

### **Epigraphs**

1. Epigraphs must be written in *italics*, Times New Roman 10; it is not necessary to mention the title of the work, only the author's name.

### **Bibliographical Reference**

1. References should always be made in the text, indicating within round brackets the name of the author, date of publication, and page. If it is an indirect quotation the above indications must be preceded by the word *apud*. Examples:

One author: (Carvalho, 2009: 7).

Two authors: (Porto/Menezes, 1985).

Three or more authors: (Serôdio *et al.*, 2003).

Indirect quotation: (*apud* Rebello, 2000: 156).

Frequent quoted author: (*idem*, 10) or (*ibidem*) in case the same work and the same page is quoted.

2. A complete list of the works referred to in the article, ordered alphabetically by the name of the author, must appear at the end of the text written with Times New Roman 10. Use the title "Referências bibliográficas" if the text is in Portuguese, or "References" if the text is in English.

3. If the same author appears more than once two lines must appear under his name, and in case the work was published the same year a letter should be added (a, b, etc.)

4. The editorial house must always be mentioned. First edition date may be mentioned if it is considered important. These indications must be made at the end of the reference in square brackets. Translator's name must always be mentioned. Examples:

#### **Books:**

LOUPPE, Laurence (2004), *Poétique de la danse contemporaine*, 3<sup>ème</sup> éd., Bruxelles, Éditions Contredanse [1997].

LOUPPE, Laurence (2012), *Poética da dança contemporânea*, trad. Rute Costa, Prefácio de Maria José Fazenda, Lisboa, Orfeu Negro.

CARVALHO, Paulo Eduardo (2006), *Ricardo Pais: Actos e variedades*, Porto, Campo das Letras.

TURNER, Cathy / Synne K. Behrndt (2008), *Dramaturgy and Performance*, New York, Palgrave Macmillan.

**Collectanea:**

RAMOS, Luiz Fernando (2009), “Por uma teoria contemporânea do espectáculo: *mimesis* e desempenho espectacular”, in Maria Helena Werneck / Maria João Brilhante (org.), *Texto e imagem: Estudos de Teatro*, Rio de Janeiro, 7 Letras, 89-103.

**Journals:**

OLIVEIRA, Fernando Matos (2004), “Teatro e intermedialidade”, *Sinais de cena*, n.1, Junho, pp. 78-80.

MARTIN, Carol (2006), “Bodies of Evidence”, *The Drama Review: Journal of Performance Studies*. 50.3, pp. 8-15.

If there happens to be more than one reference of the same author and the same year, a letter should be added to the year: e.g. REBELLO, Luiz Francisco (1975a), (1975b).

Any additional information, such as the original date of publication of an article, must be presented in square brackets [ ].